

H.R.Haggard

İKİ KRALIÇE



ÖLDÜKÇE ESKİLERDENİZ.
MASSAİ'LER AFRIKA YER-
Lİ KABİLELERİNDEN BİRİ.
HİÇ BİR BEYAZIN KENYA'YA
KIRILMADIKI GÜNLER.

ÖLENE DEĞİN
BİRİ DÖNMEK
YOK. QUATER-
MAIN.

DUR BAKALIM
GOOD. DANA
AFRIKA İLE
KARŞILA-
MADIK.

● KENYA: AFRIKA'DA
BİR DAĞ (5194)

O SIRA DA, BU GEZİYİ KARARLAŞTIRDIĞIMIZ GÜNE ANIMLADIM.

ÇOK GÜZEL. BENİMLE
AFRIKA'YA DÖNMEYE
KARAR VERMENE SEVİN-
DİM QUATER-
MAIN.

EYET, HEP
BİRLİKTE GİDİ-
YORUZ.

HEP BİRLİKTE HA-
DEMEK, BÜYÜK AVCIYIN SERAFETİ İÇİ-
YORUM !..

EYET AFKA-
DASLAR, YOLCU-
LUGUMUZA!

AFRIKA'YA YARDIŞIMIZDA. HEYEM ESKİ DOSTUM VE
YARDIMCIIM UMSLOPOGAAS'IN KÖPÜNE GİTTİK.

UMSLOPOGA-
AS DOSTUM!

"MACUMAZAHN"
DOSTLARI
UNUTMADI.

"MACUMAZAHN" ZULU
DİLİNDE, KÖPÜBİN
ADIM...

BUNLAR DA ARKADAŞ-
LARIYIM! SOR HENRY
CUTTS VE BİTANNİKA-
NIN KİTAPINI JOHN
GOOD.

SEVİNDİM,
"MACUMAZAHN"
BURAYA SEVİMLİ-
ZİN NEDENİ NEDİR?

BİR ARASTIRMA İÇİN GELDİK
DOSTUM. KENYA DAĞINDA
YASADIKI SÖYLENEN BİR BİZEZ
İRKİN VARLIĞINI ARASTIRACA-
ĞIZ.

BU GEZİDE, ÖNCESİLERDE OLDUĞU GİRİ
DOSTUM UMSLOPOGAAS'TAN BİZE
REHBERLİK ETMESİNİ İSTEDİM...

KABUL EDİYORUM "MACUMAZAHN"
KABİLEMİZDEN BAŞKA YARDIMCIYI
ALABİLİRİZ. MASSAİ'LER SÖZESİN-
DEN GEÇERİZ.

DEMİK MASSAİ'LE-
RİN BÖLGESİNDEN
GEÇERİZ. ONLA-
RIN TEHLİKELİ
OLDUĞUNU DUY-
MUŞTUM.

DOSTU HENRY,
MASSAİLER
MAHİR BİR
KABİLEDİR.

BOYLECE İKİNCİ SERÜVENİMİZ BAŞLAMIŞTI...



İNGİLİZ MİSYONLU BAHRAMANLARIMIZ KİİN HEM BİR DİNLENME YERİ, HEM DE GÜVENCEYDİ...



KONUKLARIMIZ VAR MI? BEYAZ BUNLAR!



KARABAHANLARIMIZA, İNGİLİZ MİSYONARLARA, SAKAT BİR KADINLA GELİLDİ...



ALLAN, RANDE TEHLİKELİ YOLCULUKLARININ AMACINI ANIATTI...



BAHP MACKENZIE MİSYONUN ÇEVRESİNE SASLAM DUNARLAR KAPTIRMIŞTI.



MİSYONERİN ÖNERİSİ ÜZERİNE KAH-
RAMANLARIMIZ BİR GÜN DAHA KAL-
MAYA KARAR VERDİLER.



BEN DE
ÇOK SEVERİM
FLOESIE...

BİLYÖZ MİSYONUZ BAY
QUATERMAIN, YAKIN SAKAL
AFRICA'NIN EN GÜZEL Çİ-
ÇEKLERİNİ Sİ-
ZİN İÇİN TOPLAYACAM.



YOLCULUKLARI BİMDİYE DESİN İYİ GİTTİ. HELE
MİSYONUN AĞCISI ALFONSO'NUN YAPTIĞI YEMEK
LERE DİVECEK YOKTU.



BUNAKSAM NE
VAR ALFONSO?

ÖZEL BİR YEMEK
RAHIP KONUKLARIMI-
ZIN ÖNURUNA.



ALFONSO
ÇOK İYİ BİR
AĞCIDIR. FRAN-
SA DA BİR KADİ-
KİNERDEN KAC-
MIŞ. BİR DAHA
AYDURMA DÖNMEK İS-
TİYİYOR.

ERTERK SAĞAN FLOESIE BANA VERDİĞİ İÇÖZÜ TUTMAK
ÜZERİNE ORMANA ÇİÇEK TOPLAMAYA GİTTİ.



ÇOK GEC OLDU.
ŞİMDİYE DEK DÖNME-
MELİDİ. BİRAZ DAHA
BEKLEYELİM, SONRA
ARAMAYA ÇIKARIZ.

... SAĞTAR GEÇTİ...



BURADA BÖYLE
BEKLEYECEK
MİYİZ. AKADAK-
LAR? ARAMAYA
GİKALIM.

HİÇ BİR ŞEY YOK MU?



SONUNDA ARAMAYA ÇIKMAK İÇİN KASAB
VERİLDİ.



BEN TEK
BAŞIMA GİDECE-
M.

OLMAZ RAHIP,
SİZ DE GELECE-
GİZ.

RAHIP MACKENZIE! SİMSACILAR
MİSYONUN ÇEVRESİNDE SA-
VACILAR VAR.



AMAN
YOKSA?

MASSAİLER Nİ-
N'A'YI KACIRMIŞ-
LAR.



ÇOCUKLARDAN BİRİ
GÖRMÜŞ. O KURTULABI-
MIS, AMA NİNA'YI
GÖTÜRMÜŞLER.

OSIRADA MİSYONU ÇEVRELE-
YEN DUVARDAKİ NÖBETÇİLER
DEN BİRİNİN SESİ DUYULDU.



MASSAİLER!
MASSAİLER!



EVET, BENDE DE BAKINLA ONLARI
KURTARABİLİRİZ. HAYDI, BİR SANIYE
BİLE YITİRMEYELİ.

BİRAZ SON-
RA...

SEN GOOD, JAMESLOPOGOSSE'LA BİRLİKTE BİRKAC
KİŞİ DAHA AĞIN. ÇİFTİSİ DE SENİNLE GİELSİN, RANİP
ALFONSO VE DİĞERLERİ BENİMLE GELECEK.





GERİ KALAN MASSA'LER KACIYORLARDI...



OH, BAY QUATERRAIN, ÇOK KORKUNCU.



GÖNER DOĞARKEN AMİYONDA MUTLU BİR SAHNE YAPILDI.



MASYONDA MASYONDAN BİR KİTİ CLAUSS RAUD MACKENZIE DE RACCHONAN HAFİF İBARLANMIŞTI...



ÖLEN ADAM İÇİN KÜÇÜK BİR TÖREN YAPILDI.



MASYONDA BİR KAC GÜN DAHA KALAN DOSTLARIMIZ YOKLULUK İÇİN HAZIR. LAHİTİLE



İŞTE FLOESIE, BENİ UNUTMA - MAN İÇİN KÜÇÜK BİR ARMAGAN BU BİN DOLARİ HASTALARA İLAÇ ALMADA KULLANILIR NİZ



ERTESİ EDİ YENİDEN YOLA KÖYÜLDÜLER. BU ARADA KENDİ-LEBİYLE GİTMEK İÇİN ÇOK İSRAR EDEN ABCİ ALFONSO'YU YANILARINA ALAMISLARDI...



ÖR DAHA MASSA'İ LERLE KARŞILAŞMAYIZ, AKRADAŞLAR. HIZLI YÜRÜŞEK KENARINI YARI- RIZ. İŞTE BURASI.





BİLİYOR MU -
SUN QUATERMAN-
IN? BU KORKAK
ALFONSO'YU KİM
MIZA ALMA-
LIYDIK
BENCE.

HAKSIN
BİZE AYAK
BAĞI OLA-
CAK.



KAHRAMANLARIMIZ FRANSTIZ'IN MİS-
YONA GİREYİ DÖNMEK İSTİYORLARDI Kİ...

OH, HAYIR! BEN
KORKAK DEĞİLİM.
KİMİZ AYRILARSA
DÖNMEK İSTEME-
YORUM O KADAR.

HİM! GÜZEL! FAKAT
O GÜN MASSA'LER
LE...

...SAHİBİKEN
AĞAC KÖVÜĞÜNE
SİKLANMIŞTIN.
UNUTTUN MU?



FAKAT BEN YALNIZCA
AĞACI ÖLDÜRMEK İS-
TEMİYİM, OKA-
DAM.

TAMAM ALFON-
SO... KORKAK BİR
TAYRANDAN FARKIN
YOK.



GÜNLER GEÇTİ KAHRAMANLARI -
MIZ KENYA TOPRAKLARINA GİRERKEN



VE BERİNGO GÖLÜNE VARDILAR...



BİR KAC GÜN SONRA LERAHİSERA DABİNA VARACAKLARDI, FAKAT
BİR GÜN...

İKİSİ DE ÖMÜS, MACUMAZAHN'I
BİR YILAN SOKMUŞ...

KAHRETSİNİ
İNNİZ GÜÇ-
LESTİ!



EN ÇOK BEREKELİ SEY-
LERİ AUN DİĞERLERİNİ
BIRAKIN.



ORMANDAN ÇIKAN DOSTLARIMIZ BİRBAZ SONRA GÖL
KIYISINDA BİR KÖYE VARDILAR...

YERLERDEN BİR
KAYIK ALABİLİRİZ
QUATERMAN.

YOLCULUĞUMUZU GÖLDE
Mİ SÜRÜRELERİM? BENCE
HİÇ FENNA FİHR DEĞİL
CÜRTÜS.



BU KÖYDE
BEKLE ARADIKIMIZ
BEZZAZLI BİLEN BİRİ-
Sİ VARDIR.

BULUNMEYEN O BEYAZ İKİ KÖYDE
SÖZÜSTÜRMÜŞ KADAR VERDİ-
LER



BİR YERLİ ONKARIN SÖZLERİNİ CEVAP
LANDIRDI



DEMİK
DOĞRU-
MUS!

(SONUN-
DA BİR-
DÜK
QUATER-
MAİN!)



KÖYÜN BİR KAYAK ALAN DOSTLARIMIZ YOK-
ÇULUKLAR N' GOLDE SÜRÜNKÜLEK

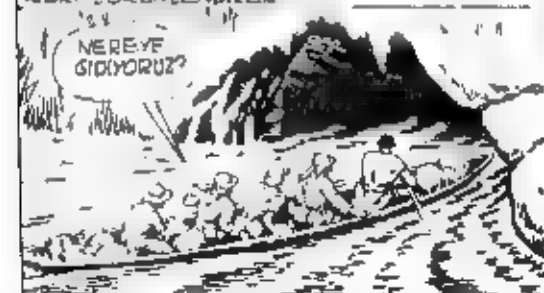


BİRAZ
SONRA.

KANK BİTTİKTEN HIZLA
NÖR FARK NEDİ MİSİ-
NİZ?



DOSTLARIMIZ AKINTIYA BİRLİKTE MAGARADAN
KEKİ ÇIKARILDILAR



DOSTLARIZ BUNU SİZ
SÖZÜKLÜNDƏ AÇI İLƏ
BACIYD.

ANILAR İLƏ GÖRÜŞ YERLERİM EFENDİM.

KAYNİYOR
SU KAYNAYI-
YOR EDİP
BİT MƏNAD
DAG
DİMALI

İLƏ AL-
FONSO BİR TƏ
VUT QUR HƏS
KAYNİYOR
YED KƏSƏN



8 A2 SİYƏRƏ HİR KİÇİKÇƏ VƏRDİYƏ



ASIL KÜREKLƏRƏ UMSLO-
POBAAS LAVLARA DOĞRU
SÜMƏRİT YƏNİZ



BİR KANADINƏ
AĞZI DİMALI
BUL COK KOTU
DAG KOKUYOR

SİYƏRƏ GÜN MƏLUM
CƏN. 20



AL
NƏYSE BUNU
DA AYLATMIŞ
GÖKÜKƏR



DOSTLARIMIZ
NƏDƏFLƏRİNƏ
KİTAPLARINI
SƏNİYORLARDI

SİDƏFLƏRİ YƏNİ KANADINƏ
TİRYOLARDI 19.4.1972

BURADA
Kİ HƏS
OLUNMAY



NƏ KƏBİLƏN





EYET
BEYAZ
BULAR



BURADA
KIN BİR KULE
GÖRÜLÜYOR



KAHRAMANLARIMIZ KAYIKTAKİLERE VAKİTİTİLER

12 KİŞİ 3 KÜÇÜK
UZAK JANDAN OĞU
KIRI SİĞİRTİ KÖNÜS
MAK İSTİYORUZ
KÖREKLEYİN



ANILAMA
DUAL BİR
TAKİKA

GUEF ETZ AMA
DEĞİL Mİ?



BİRDEN



AAAAH!



KURDEKİDE
BİTİRİLMİŞ ÇOCUK
ÇİLAH BULUNUR



BANG!



SEYİRKİLERİ KÖNÜS
ZAYBOL DULUR

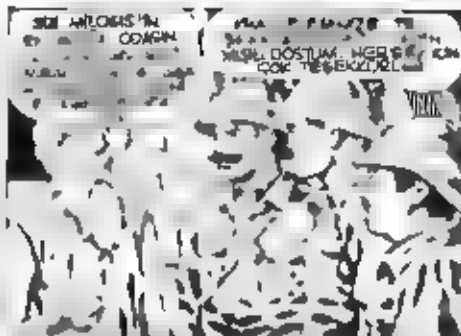
Ş. İNCELERİNİ DOSTLARINDAN ÖNCE İÇİŞİLER BAKANLIĞI'NA KATILMAK İÇİN
DARİ BELLETON

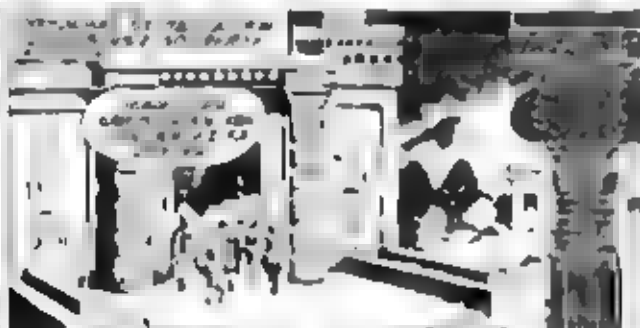
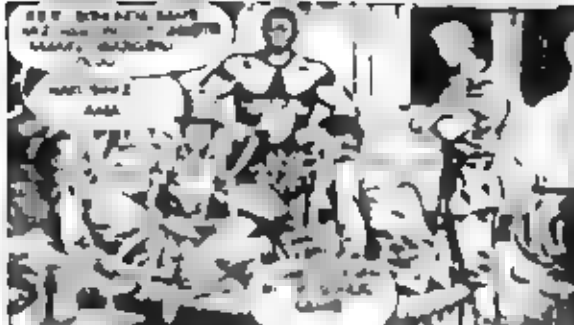
DOSTLARININ
İÇİŞİLER BAKANLIĞI'NA
KATILMAK İÇİN

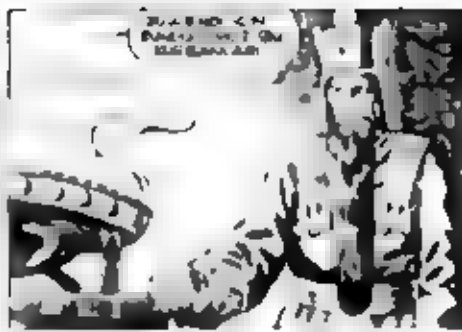


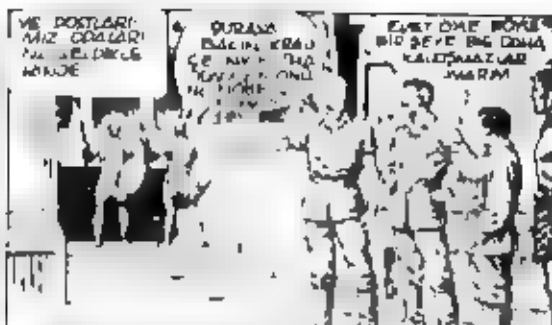
A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a building. The building has a sign that reads "LAWRENCE HALL". The crowd is dense, and the scene appears to be a public gathering or protest. The image is somewhat grainy and has a high-contrast, almost stencil-like quality.









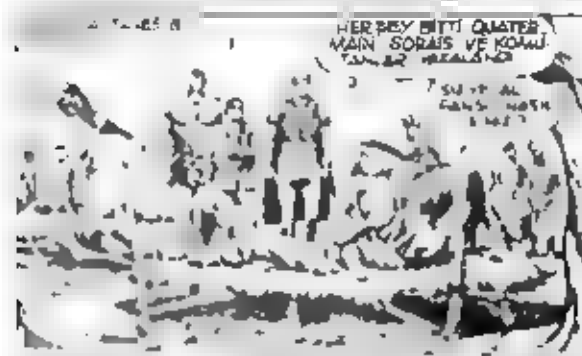












OLAMAZ! SAVAS YITIRDIK VE
YOKSA? DOŞLARIM. NE YAP-
TINIZ?



ONEM YOK KIBILI-
CE

KAYIR
AĞAĞH



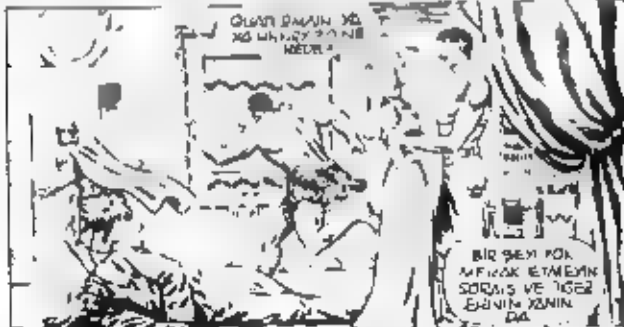
KAYIR
AĞAĞH



UMSLODOLAS IN BA-
ZISI. HEDEFIN. GUL



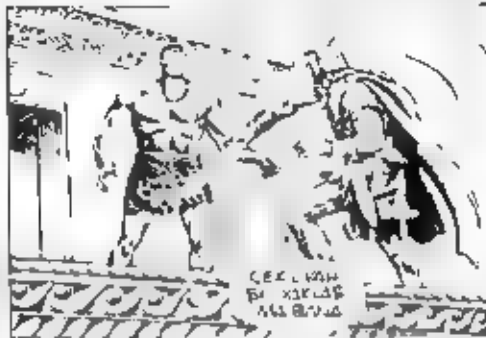
AĞAĞH!



OLAN DAMAK VE
NE WHIRY ZONE NE
HEDEFLER

BİR ŞEY FOR
AFİKAK ETMEYİN
SORA'S VE TIGER
EĞİTİMİNİN
DA

BOSUNA KACARS AUCAK! SO-
NUN. KOTU OLACAK!



CEK KISH
BU KAYIR
AĞAĞH

41 SOAN VAKİŞİ!



LOKALA
GELDI YUZBA
S. NASTA



UMSLOPOGAAS'IN AÇI
KUNVETİ İLE BAŞEDENE.
YENİ NASIYA KAYGARA
PES ETTİ.



AAAAAH...!



UMSLOPOGAAS'IN...



İSTE...YOL-
CULUĞUMUZUN
SONU GELDİ
MACUNMAZMAN
BENİM İÇİN...
HERŞEY
BİTTİ...



AFRİKADAKİ SERÜVENLERİNDE EN YAKIN ARKADAŞI UMSLOPOGAAS'
IN ÖLMESİ QUATERMAIN'I SORŞAĞIYTI. DURUMU GİTTİKÇE AĞIRLA-
ŞIYORDU...



DURUMU ÇOK AĞIR
DOSTLARIM, BİMDEN
GELEN HERŞEYİ YAP-
TIM.

HEY DOSTLAR, NE
BU SÜRATINIZ AŞIK
YOKSA BU YACULUK-
TAN HOSLANMADI-
NIZ MI HA?..



BU DÜNYADA ÇOK
DEĞİŞİK BİR SERÜVEN
YASADIK. BURADAN AYRIL-
MAK İSTEMİYORDUM. BENİ
KIRAYA SÖMÜN.



O NASIL
ÖZÜ
ÖYLE?
İYİLEŞECEK-
NİZ.







ÖLDÜ... ÖLDÜ NİYETİ
MA!

SENİ VE
BİZİM İÇİN YAP.
TİKLARINI HİÇ
BİR ZAMAN UNUT
MAYACAGIZ. SÖY.
Lİ DOSTUM, SEN
VE UMSLOPOGAAS
BELLEĞİMİZDEN
SİLİNMEYE-
CEK.



BUTKİ RÜYK DOST YENİDEN BU
WSTULAR. SONUZA DEK BİZİMLE
OLACAKLAR.



VAKİYE.Tİ ÜZERİNE ONLARI BU-
RAYA ZUWENDİ'YE GOMDUK.
VE SERÜVEN-
LERİNİ BASKA-
LARI DA GÖREN
SİNİ DİYE
YAZACAGIZ.



EYET HENRY, ALFONSO
AVRUPA'YA DÖNMEK İS-
TİYOR, NE DERSİN?

TABİ. YALNIZ, ALLAN'IN
İSTEDİĞİ KİTABI HAZIRLA-
YIP, İNGİLTERE'YE GÖN-
DERMELİYİZ.



ANCAK CAŞLAR BOYUNDA GİZ-
Lİ KALAN BU YER GENE ÖYLE
KALMALI. DIŞ DÜNYA BURAYA
UZANMAMALI. ONUN İÇİN
BURAYI BİR
SIR OLARAK
SAKLAMALIMIZ.



İKİ YIL SONRA İNGİLTERE'DE ALLAN
QUATERMAIN'İN SERÜVENLERİ
YAYINLANDI...

ALLAN
QUATERMAIN
İN
SERÜVENLERİ



AİLELERİMİZ VE
DOSTLARIMIZ İNGİLTE-
RE'DE ONLARI
GÖRENMİŞLERDİR.

ÖYLE. KEŞKE ONLARI
DA BU CENNETE ARA-
BİLSEK. AMA ZUWEN
DİNİNİZLİ KALMASI
GEREK.



CURTIS'İN
BİR ÇOCUĞU
DÜNYAYA
GELDİ.

EYET, OĞLUM BENİM
ADIMI VE BU UYGARLIĞI
SEN SÜRÜRECEK-
SİN.

BU GİZLİ LYSARLIK DİS DÜNYANIN SÖZÜNDEN NE ZAMANA KADAR SAKLI KALABİLECEKTİ?



ÖNEMLİ OLAN BU DEĞİLDİ, ASIL ÖNEMLİ OLAN DOSTLARIMIZIN ORADA SÜRDÜRDÜKLERİ MUTLU YAŞANTILARI İDİ.



SANA BİRBİRLERİNİ SEVİYORLAR GİBİ GELİYOR.

BANA DA SEVİLİRSE SEVİNİRİM.

ZAMAN GEÇİP GİDDİ ORDU DOSTLARIMIZ YAŞAMLARINI MUTLULUKLA SÜRDÜRÜYÖRLERDİ...



BİR DAKİKA BAĞÇEYE GELİRMİSİNİZ BENİMİLE?



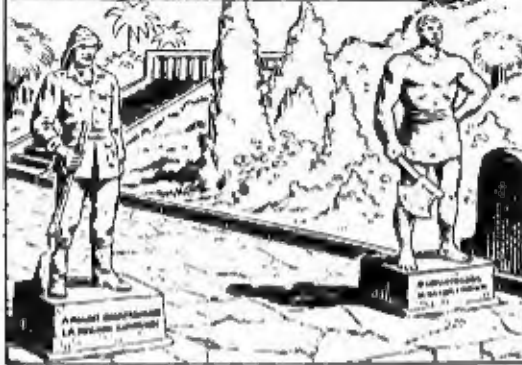
NE OLDU, MİHRAK İTTİM...

BİR SÜRPRİZ GÜDÜ!



NE OLDUĞUNU BEN DE MİHRAK İTTİM. NEYSE BİRAZ SONRA ANLADIZ.

BAĞÇEYE ÇIKTIKLARINDA ONLARI ÇOK BÜYÜK BİR BAKİNKÜK BEKLEYİRDİ...



ÇOK...ÇOK GÜZEL, GÜDÜ!

HARİKA DOSTUM!

BU GÜZEL SÜRPRİZ KARŞISINDA DOSTLARIMIZIN AŞIZPAN AYRI KELİMELEER DOKULDU...



SENİ UNUTMAYACAĞIM QUATERAĞIN!



GÜNEŞ BÖNER REVELİNDE BATARKEN BÜTÜN GÖRKEMİYLE DÜŞÜN SARAŞI SONUSUZA DEĞİN YÜRSELİYÖRÜDÜ...

SON